

Otros Recursos

First Call for Help

(Primera Llamada de Auxilio)

Llame al 211 o 246-HELP (4357) si está usando un celular. Línea de información sobre fuentes comunitarias de ayuda (otra alacena de alimentos de emergencia, cena gratis, o asistencia financiera), administrada por United Way del Condado de Dane.

Hospitality House

(La Casa de la Hospitalidad)

1490 Martin St., Madison

252-8522

Llame a las 8:30 a.m. los lunes, miércoles y viernes para ayuda limitada para necesidades específicas como: obtener tarjetas de identificación del Estado (o licencia para manejar), partidas de nacimiento, ropa del trabajo, boletos para el autobus de Greyhound (hasta 50% del precio total), boletos para el autobús de la ciudad (Madison Metro), y cupones para la gasolinera. También se puede usar el teléfono y se puede usar la dirección de la oficina para recibir correo. La Casa también provee ayuda limitada para servicios médicos o legales.

Energy Assistance

(Ayuda con Cargos de Energía)

1225 S. Park St., Madison

267-8601

Llame para pedir una cita. Abierto aproximadamente de septiembre hasta mayo.

Saint Vincent De Paul

1309 Culman St., Fitchburg

257-0919

Ayuda limitada para varias necesidades de vivienda y prescripciones.. Autobús líneas 4,47.

Red Cross (Cruz Roja)

233-9300

Alojamiento y ayuda financiera para personas sin hogar por desastres como incendios o inundaciones.

AIDS Network (Red SIDA)

600 Williamson St., Madison

252-6540

Provee administración de caso y ayuda financiera emergencia para personas que viven con VIH/SIDA.

Este folleto es una lista de fuentes de fondos monetarios para evitar desahucio y pagar depósitos de seguridad disponibles a residentes del Condado de Dane. Es posible que estas agencias no puedan ayudarle en español. Además es posible que no tengan fondos en este momento. Llame para informarse antes de visitarlas.

¿Qué es el Centro de Recursos para Inquilinos?

El Centro de Recursos para Inquilinos es una organización sin fines de lucro. Tiene sólo una gerencia pequeña y por eso depende de sus voluntarios para cumplir sus servicios de consejos y mediación. La mayoría de los fondos del Centro son del Condado de Dane, y del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbana de EE.UU., con fondos adicionales de la Ciudad de Madison y Community Shares of Wisconsin. También recibe fondos por donación, honorarios de talleres y venta de sus publicaciones.

8/09

El Centro de Recursos para Inquilinos es una organización sin fines de lucro que se dedica a promover relaciones positivas entre propietarios e inquilinos. Al proveer información y referidos, educación sobre los derechos y responsabilidades de alquiler, y acceso a servicios de intervención, le brindamos a la comunidad la habilidad de obtener y mantener viviendas de calidad a costos permisibles.

Recursos para Evitar el Desahucio y para Pagar Depósitos de Seguridad para Residentes del Condado de Dane

Centro de Recursos para Inquilinos

1202 Williamson St., Suite A
Madison, WI 53703

Horario: 9:00 a.m.–6:00 p.m., de lunes a viernes

Consultas (608) 257-0006

Número gratuito fuera del Condado de Dane

(877) 238-RENT (7368)

Oficina Administrativa (608) 257-0143

Fax (608) 286-0804

Intervención (608) 257-2799

asktrc@tenantresourcecenter.org

http://www.tenantresourcecenter.org

Oficina de Ayuda de Vivienda

1819 Aberg Ave. (Dane County Job Center)

Horario: 8:00 a.m.–4:30 p.m., de lunes a viernes

Teléfono (608) 242-7406

Fax (608) 242-7490

Si necesita un intérprete, materiales en formatos alternativos, u otras acomodaciones para acceder nuestros servicios, llame a la oficina administrativa del Centro de Recursos para Inquilinos al (608) 257-0143.

Ninguna parte de este panfleto debe ser considerada como consejo legal, ni tampoco reemplaza el deber del propietario y del inquilino de conocer la ley. Si usted requiere asistencia legal, debe obtener los servicios de un abogado de vivienda.

Dane County Human Services EA and EHP Grants (Servicios Humanos del Condado de Dane -Ayuda Financiera en Casos de Emergencia)

1819 Aberg Ave., Madison (Centro de Trabajo)
288-2592

Ayuda financiera de Emergencia para familias que estén a punto de estar desahuciadas o que estén sin hogar y necesiten dinero para un depósito de seguridad. Puede ser para participantes del programa de W-2 que estén requiriendo notificación de 5-días (5-day notice) del propietario, antes de que puedan recibir pago para vivienda en caso de urgencia (Emergency Housing Payment). La oficina está cerca de la estación de transbordo del norte (North Transfer Point).

Hospitality House DIGS Program (La Casa de la Hospitalidad -Programa DIGS)

1490 Martin St., Madison
252-8522

Llame a las 8:00 a.m. los martes y jueves o vaya mas temprano a la oficina en la Calle Martin y espere en la fila para hacer una cita para ayuda a evitar desahucio, depósito de seguridad u otra asistencia financiera limitada. Líneas del autobús 4, 47.

Community Action Coalition (Coalición para Acción Comunitaria)

1717 N. Stoughton Rd., Madison
246-4730 ext. 230

Llame para registrarse Lunes-Viernes, 8:30-11:30 am y 1:00-4:00 pm. Mensualmente, la Coalición para Acción Comunitaria tiene una rifa en que algunas personas tienen la oportunidad de ganar premios – fondos para evitar el desahucio el segundo miércoles del mes y para pagar su depósito de seguridad el tercer miércoles del mes. Ud. es elegible para recibir fondos de esta fuente una vez cada año solamente. Se requiere que usted tenga un ingreso o que, de otra manera, vaya a poder pagar su propio alquiler en el futuro.

Evangel Life Center (Centro de Vida Evangelista)

4402 Femrite Dr., Madison
222-4900

Un centro comunitario dirigido por una iglesia.
Llame a las 10:00 a.m. los martes para pedir una cita.

Centro Hispano

810 W. Badger Rd., Madison
255-3018

No sólo para la comunidad latina. Llame los viernes para una cita para asistencia financiera para evitar el desahucio. Se necesita ser participante en un programa de administración por caso (case management), por ejemplo, que esté trabajando con un(a) trabajador(a) social. La oficina está cerca de la estación de transferencias de los autobuses del sur (South Transfer Point).

Otros Agencias Fuera de Madison

Middleton Outreach Ministry

(Ministerio de Ayuda Comunitaria en Middleton)

7432 Hubbard Ave., Middleton
836-7338

Para quienes viven en Middleton, en el oeste de Madison y en los alrededores. Líneas del autobús: 60, 61.

Sun Prairie - Sunshine Place

18 Ripple Rd., Sun Prairie
837-7271

Sólo para quienes viven en Sun Prairie. Llame de las 10:00 a.m.-2:00 p.m. los martes y jueves.

DeForest Area Needs Network

(Red de Necesidades para el Área de DeForest)

846-9603

Para quienes viven en los alrededores de DeForest.

Stoughton - START

577-5650 (Deja un mensaje para una cita.)

Para los residentes en el distrito escolar de Stoughton, ayudan con una variedad de necesidades.

Joining Forces for Families

(Fuerzas Unidas para Familias)

Ayuda financiera limitada u otros servicios, llame a la oficina más cerca de Ud.

Madison

2225 Allied Dr., #2	273-6342
818 W. Badger Rd., Ste. 106	261-9764
205 Deer Valley Rd., #2 (Sthdale)	273-6676
3030 Darbo Dr. (Darbo/Wrthngton)	246-2967
7 Straubel Ct., #502 (Truax)	240-2045
614 Vera Ct., (Northside)	241-4849
3565 Tulane Ave. (Whitehorse)	240-2045
5810 Russet Rd., #2 (Southwest)	273-6622
3301 Leopold Way, #112 (Leopold)	273-6953
6418 Bridge Rd. (Lakepoint)	224-3624

Oficinas de JFF Fuera de Madison

Middleton/Cross Plains/Westside

5818 Russet Rd. #2 273-6623

DeForest

305 E. Holum St., De Forest 846-9603

Monona/Mcfarland/Oregon/Belleville

276 Soden Dr., Oregon 835-4188

Mt. Horeb/Wisconsin Heights

9 Brodhead St. Mazomanie 795-2103

Stoughton/Cambridge/Deerfield

125 Veterans Rd., Stoughton 873-2180

Sun Prairie/Marshall/Cottage Grove

18 Rickels Rd., Sun Prairie 825-3225

Verona

427 S. Main St., Verona 848-2108

Waunakee/Dane

101 School Dr., Waunakee 849-2016